

**Prémio Internacional de poesia “Castello di Duino”
Aviso de concurso da XVIII Edição 2021-2022**

**Deadlines section I : Individual participation, 2021 November, 20th
section II : Theater dialogue or monologue, 2021 December, 10th
Section III: School and collective projects, 2021 December, 31th**

Regras de participação

- O concurso é reservado aos jovens até 31 anos de idade.
- A participação é gratuita.

O Tema da XVIII Edição 2021-2022 é:

Theme of the XVIII Edition

"I miss you so much / Nostalgia"

Where does Nostalgia originate? In the soul of man, in the spirit of peoples, in the heart of nature?
What happens when nostalgia arrives right where it is born?
The theme "I miss you so much / Nostalgia" is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

One may participate in one or more sections

- Participa-se em uma ou mais das seguinte secções:

I. SECCÃO DE POESIA INÉDITA

Um poema inédito e que nunca recebeu prémios (35 versos no máximo).
Os poemas podem ser enviados na língua original dos concorrentes mas deverão ser acompanhados por uma tradução em inglês ou francês ou italiano. Para os poemas escritos em língua italiana agradece-se, embora não seja obrigatória, a tradução em inglês.

- Os poemas deverão chegar **dentro de 20 November 2021**

Podem ser enviados:

- a) **por correio electrónico** para o endereço: castelloduinopoesia@gmail.com, anexados em **formato word or rtf (um formato diferente poderá comportar a exclusão do concurso)**

As mensagens deverão conter o formulário de participação devidamente preenchido (ver mais abaixo).

b) ou **por correio normal**: para **Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21 -34138 Trieste**, Italia. Os dados pessoais do autor serão declarados no **formulário de participação** (ver mais abaixo) devidamente preenchido e assinado. Faz fé o carimbo do correio, mas nenhum texto poderá ser aceite após o começo do trabalho de selecção pelo júri.

Prémios:

- Primeiro, segundo, e terceiro prémio: 500, 400, € 300 cada
- Medalha da Presidência da República Italiana/ or a Jury Special Prize for a poem with a particular social-humanitarian value
- O concurso faz parte das actividades promovidas pela Associação “Poesia e Solidarietà” e está ligado a projectos humanitários. Os vencedores serão obrigados a destinar parte do prémio (€ 100, 100, 100) a um fim humanitário à escolha.
- Recomendações para a publicação e taças a outros poema merecedores.
- Placa “Sergio Penco” ao melhor poema de jovens “até 16 anos”

Os poemas premiados e recomendados pelo júri serão publicados em edição bilingue (italiano e inglês) pela editora “Battello Stampatore Trieste, Itália) . Além disso, serão gravados na língua original em youtube. O lucro das vendas do livro será devolvido à The proceeds of the sales will be devoted to a humanitarian project.

➤ .

Recomendações especiais e prémios menores aos melhores poemas entre os jovens com menos de 16 anos.

II. SECCÃO: Teatro (monólogo ou diálogo entre duas personagens) (works must arrive before 2021 December, 10th)

Participa-se enviando um texto teatral no máximo de 5 páginas de 10000 caracteres. TEXTOS MAIORES NÃO PODERÃO SER ACEITES.

Os textos teatrais **DEVEM ser obrigatoriamente acompanhados por uma TRADUÇÃO ITALIANA DE ÓPTIMA QUALIDADE**. Os textos serão avaliados em tradução, **NÃO** poderão ser avaliados na sua língua original.

- a) **por correio electrónico** para o endereço: castelloduinopoesia@gmail.com, anexados em **formato word or rtf**.

As mensagens deverão conter o formulário de participação devidamente preenchido (ver mais abaixo)

b) ou **por correio normal**: para **Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21 -34138 Trieste**, Italia. Os dados pessoais do autor serão declarados no **formulário de participação** (ver mais abaixo) devidamente preenchido e assinado. Faz fé o carimbo do correio, mas nenhum texto poderá ser aceite após o começo do trabalho de selecção pelo júri.

Prémios:

- Primeiro, segundo, e terceiro prémio: Taça ou placa personalizada
- Recomendações de valor
- As obras premiadas e seleccionadas serão lidas num importante teatro da cidade durante as manifestações da premiação do concurso.

Formulário de participação (para as secções de poesia e teatro)

Nome	Apelido		
Data de nascimento			
Rua		Nº	
Código Postal	Cidade		País
Telefone			Correio electrónico
Nacionalidade		Título da obra	

Declarações:

Declaro que o poema _____ (título do poema) _____ com que participo no Prémio internacional “Castello di Duino” é uma minha obra original, inédita e nunca foi premiada.

Consinto que seja eventualmente publicada ou apresentada em público.

Declaro que sou/não sou (*escolha a opção correcta*) inscrito à SIAE ou a outra sociedade análoga para a tutela do direito de autor.

Regras especiais para as escolas (deadline 2021 December 31)

Os professores podem enviar a produção (uma ou mais obras) de um trabalho colectivo (por um grupo de estudantes, por uma turma o mais turmas).

As obras serão avaliadas como produtos colectivos e premiadas pela capacidade demonstrada de estimular os alunos a escrever poesia.

À melhor escola será atribuído um prémio de € 500 com a obrigação de escolher junto com os alunos participantes um projecto de solidariedade para destinar a quantia ganhada.

As três melhores escolas receberão uma recomendação especial.

Todos os professores e todas as turmas receberão uma certidão da participação.

As escolas deverão enviar as obras pelo correio, em dos cópias, para: Gabriella Valera, Via Matteotti 21, 34138 Trieste Italiaq acompanhadas pelos seguintes datos:

Escola	Turma	Endereço da escola (Rua, Número, Cidade, Província, Código, País)		
	Telefone da escola	Fax da escola	Correio electrónico da escola	
Professor responsável (Nome e Apelido)		Telefone e correio electrónico do Professor (ou da pessoa de contacto).		

Agradecemos o envio das obras também pelo correio electrónico para:

castelloduinopoesia@gmail.com

PUBLICAÇÃO DA CLASSIFICAÇÃO

A classificação dos vencedores e dos finalistas será publicada no site do concurso:
www.castellodiduinopoesia.org.

Os vencedores o os finalistas receberão o aviso pelo correio electrónico, pelo telefone ou correio normal.

A premiação terá lugar a 20 de March 2022 no Duino (Trieste, Itália).

The prise-giving ceremony will take place on March 20, 2022 in Duino

To participate

ONLINE REGISTRATION FORM

<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri>
